

MC  
2

23  
4



© Christophe Abramowitz

●  
Les Siècles  
Chœur de Radio France

# Requiem de Mozart

musique

Lionel Sow  
Félix Roth

● 05 avril 2024

# Requiem de Mozart

Les Siècles, Chœur de Radio France

avec

**Orchestre Les Siècles**

ensemble de solistes

**Chœur de Radio France**

**Lionel Sow**

direction musicale

**Félix Roth**

arrangements pour  
ensemble de chambre  
et chœur

La saison 2023-2024 et les projets pédagogiques et sociaux de l'orchestre reçoivent le généreux soutien d'Aline Foriel-Destezet. La Fondation d'entreprise Société Générale est le mécène principal de l'orchestre.

Les Siècles sont en résidence à l'Atelier Lyrique de Tourcoing et, depuis la saison 2022-2023, au Théâtre des Champs-Élysées à Paris.

L'ensemble est depuis 2010 conventionné par le Ministère de la Culture et la DRAC Hauts-de-France pour une résidence dans la région Hauts-de-France. Il est soutenu régulièrement par le Centre National de la Musique et depuis 2011 par le Conseil Départemental de l'Aisne pour renforcer sa présence artistique et pédagogique sur ce territoire, notamment à la Cité de la Musique de Soissons. L'orchestre est soutenu depuis 2018 par la Région Hauts-de-France au titre de son fonctionnement.

L'orchestre est artiste en résidence dans le Festival Berlioz à La Côte Saint-André, artiste associé au Théâtre du Beauvaisis et au Théâtre-Sénart.

L'orchestre est soutenu par la Caisse des Dépôts et Consignations, mécène principal du Jeune Orchestre Européen Hector Berlioz, par l'association Échanges et Bibliothèques et ponctuellement par le Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française, par la SPEDIDAM, l'ADAMI, l'Institut Français et la SPPF.

Les Siècles sont membre administrateur de la FEVIS, membre de PROFEDIM, de l'Association Française des Orchestres et membre associé de la SPPF.



**05 avril**

**ven 05 20h**

**Auditorium**

durée **1h**

Les Siècles et le Chœur de Radio France présentent un *Requiem* de Mozart inédit, dans une version arrangée pour formation de chambre et chœur par Félix Roth. Cette partition testamentaire, écrite sur le lit de mort du compositeur, fut achevée par un de ses étudiants.

## Programme

Arvo Pärt : **Da pacem Domine**, 2004

**6 min**

### Wolfgang Amadeus Mozart

**Requiem, K. 626** (transcription pour ensemble à vent, contrebasse et chœur mixte) **60 min environ**

1 soprano, 1 alto, 1 ténor, 1 basse, chœur mixte ; deux hautbois  
2 clarinettes (l'une prenant le cor de basset), 2 bassons ; 2 cors  
3 trombones ; 1 contrebasse.

1. Introït : *Requiem aeternam*

2. Kyrie

3. Séquence : a) *Dies irae*

b) *Tuba mirum*

c) *Rex tremendae*

d) *Recordare*

e) *Confutatis*

f) *Lacrimosa*

4. Offertoire : *Domine Jesu Hostias*

5. Sanctus de la Messe du Couronnement, K. 317

6. Benedictus de la Messe du Couronnement, K. 317

7. Musique funèbre maçonnique, K. 477/ 479a

8. Agnus Dei

9. Communion : *Lux aeterna*

## Orchestre

**Hélène Mourot**

hautbois

**Rémy Sauzedde**

hautbois

**Christian Laborie**

clarinette

**Jérôme Schmitt**

clarinette

**Michaël Rolland**

basson

**Aline Riffault**

basson

**Rémi Gormand**

cor

**Cédric Muller**

cor

**Cyril Lelimousin**

trombone

**Fabien Cyprien**

trombone

**Vincent Brard**

saqueboute basse

**Cécile Grondard**

contrebasse

## Chœur de Radio France

### Sopranos 1

**Kareen Durand  
Manna Ito  
Jiyoung Kim  
Laurya Lamy  
Olga Listova  
Laurence Margely  
Blandine Pinget  
Alessandra Rizzello  
Naoko Sunahata**

### Altos 1

**Sarah Breton  
Sarah Dewald  
Daïa Durimel  
Karen Harnay  
Béatrice Jarrige  
Carole Marais  
Émilie Nicot  
Florence Person  
Isabelle Senges  
Angélique Vinson**

### Ténors 1

**Pascal Bourgeois  
Adrian Brand  
Matthieu Cabanes  
Romain Champion  
Johnny Esteban  
Patrick Foucher  
Francis Rodière  
Daniel Serfaty  
Arnaud Vabois**

### Sopranos 2

**Alexandra Gouton  
Claudine Margely  
Laurence Monteyrol  
Barbara Moraly  
Paola Munari  
Asayo Otsuka-Tronc  
Geneviève Ruscica  
Urszula Szoja  
Isabelle Trehout-Williams  
Barbara Vignudelli**

### Altos 2

**Laure Dugué  
Sophie Dumonthier  
Olga Gurkovska  
Tatiana Martynova  
Marie-George Monet  
Marie-Claude Patout  
Élodie Salmon**

### Ténors 2

**Joachim Da Cunha  
Sébastien Droy  
Nicolae Hategan  
David Lefort  
Seong Young Moon  
Cyril Verhulst**

### Basses 1

**Philippe Barret  
Nicolas Chopin  
Renaud Derrien  
Grégoire Guerin  
Patrick Ivorra  
Chae Wook Lim  
Vincent Menez  
Mark Pancek  
Patrick Radelet  
Patrice Verdelet**

### Basses 2

**Pierre Benusiglio  
Jean-Baptiste Bessière  
Marc Fouquet  
Robert Jezierski  
Vincent Lecornier  
Carlo Andrea Masciadri  
Philippe Parisotto**

## Orchestre Les Siècles

**Formation unique au monde, réunissant des musiciens d'une nouvelle génération, jouant chaque répertoire sur les instruments historiques appropriés, Les Siècles mettent en perspective de façon pertinente et inattendue, plusieurs siècles de création musicale.**

Les Siècles sont en résidence à l'Atelier Lyrique de Tourcoing, au Théâtre des Champs-Élysées à Paris et dans le département de l'Aisne, en région Hauts-de-France, ainsi qu'artiste associé à la Cité de la Musique de Soissons, au Théâtre du Beauvaisis, et au Théâtre-Sénart. Orchestre à vocation internationale, Les Siècles se produisent régulièrement sur les scènes des plus grands théâtres du monde, avec des concerts en Allemagne, aux Pays-Bas, en Angleterre et en Asie entre autres...

Trois fois lauréats du prestigieux prix de la Deutschen Schallplattenkritik et récompensés trois fois par le prix Edison Klassiek aux Pays-Bas, ils sont à plusieurs reprises le seul ensemble français sélectionné pour le Gramophone Classical Music Award

(dans les catégories Orchestre de l'Année et Enregistrement de l'Année), prix qu'ils remportent en 2018 pour l'enregistrement de *Daphnis et Chloé*, Ravel. En France, ils remportent notamment une Victoire de la Musique Classique, deux Diamants Opéra ainsi que plusieurs Diapasons d'Or et Chocs Classica. Ils sont également lauréats des International Classical Music Awards à deux reprises (2020 et 2023).

Enregistrant depuis 2018 pour le label harmonia mundi, Les Siècles poursuivent l'enregistrement de l'intégralité de la musique orchestrale de Berlioz, Ravel et Debussy ainsi que leur cycle consacré à Mahler et la seconde école de Vienne. Les Siècles sont également à l'origine des premiers enregistrements mondiaux de plusieurs œuvres du répertoire français.

Les musiciens de l'ensemble proposent très régulièrement des actions pédagogiques dans les écoles, les hôpitaux ou encore les prisons, ainsi que des émissions télé consacrées à la musique classique, dans une démarche constante de démocratisation culturelle.



## Lionel Sow

direction musicale

### Lionel Sow est directeur musical du Chœur de Radio France depuis septembre 2022.

Né en 1977, il effectue des études de violon, de chant, d'écriture, de chant grégorien et de direction de chœur et d'orchestre. Durant ses années de formation, il prend la direction de plusieurs ensembles vocaux : Maîtrise des Petits Chanteurs de Saint-Christophe en 1995, ensemble vocal Les Temperamens en 2000.

Depuis 2004, il collabore régulièrement avec le Chœur de Radio France, le dirige lors de concerts a cappella ou le prépare pour des programmes symphoniques.

De 2006 à 2014, il assure la direction artistique de la Maîtrise Notre-Dame de Paris, après y avoir exercé en tant qu'assistant de Nicole Corti pendant quatre ans. Au fil des saisons de la cathédrale, il s'attache à faire entendre les grands chefs-d'œuvre de la musique sacrée et un important répertoire a cappella allant de la Renaissance à la musique d'aujourd'hui. Il a notamment assuré la création d'œuvres de Vincent Bouchot, Édith Canat de Chizy, Yves Castagnet, Thierry Escaich, Philippe Hersant, Thomas Lacôte, Jean-Pierre Leguay, Caroline Marçot, Benoît Menut, Vincent Paulet, Michèle Reverdy, etc.

En 2011, Lionel Sow a pris la direction du Chœur de l'Orchestre de Paris.

De 2012 à 2015, il crée successivement l'Académie, le Chœur de chambre, le Chœur d'enfants et le Chœur de jeunes de l'Orchestre de Paris.

Dans le cadre de ses fonctions, il s'est produit dans de nombreux festivals internationaux et a collaboré avec Thomas Adès, Myung-Whun Chung, Gustavo Dudamel, Mikko Franck, Leonardo García Alarcón, Valery Gergiev, Daniel Harding, Thomas Hengelbrock, Pablo



Radio France © Christophe Abramowitz

Heras-Casado, Paavo Järvi, Louis Langrée, Jesús López Cobos, Enrique Mazzola, Sir Roger Norrington, Raphaël Pichon, Pascal Rophé, François-Xavier Roth, Esa-Pekka Salonen, Michael Tilson Thomas, Simone Young, etc.

Depuis 2017, Lionel Sow enseigne la direction de chœur au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon. En octobre 2021, il a été nommé directeur artistique du Chœur du Forum national de la musique à Wrocław en Pologne. Au titre de son abondante discographie, citons notamment : le *Requiem* de Jean Gilles (Studio SM), *la Passion selon saint Matthieu* de Schütz (Studio SM), *la Messe Salve Regina* d'Yves Castagnet ainsi que les célèbres *Litanies à la Vierge noire* de Francis Poulenc (Hortus), les *Vêpres de la Vierge* de Philippe Hersant (MSNDP).

Lionel Sow a été fait Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres en janvier 2011.

## Chœur de Radio France

Fondé en 1947, le Chœur de Radio France est à ce jour le seul chœur permanent à vocation symphonique en France.

Sa direction musicale est assurée par Lionel Sow depuis le 1er septembre 2022. Composé d'artistes professionnels, il est investi d'une double mission. Il est d'une part le partenaire privilégié des deux orchestres de Radio France – l'Orchestre National de France et l'Orchestre Philharmonique de Radio France. À ce titre, son interprétation des grandes œuvres du répertoire symphonique et lyrique est mondialement reconnue.

Ayant intégré le réseau national des centres d'art vocal en 2020, le Chœur de Radio France a également pour mission de promouvoir le répertoire choral a capella. Dans le cadre du cycle « Chorus Line », le Chœur propose des formes de concert innovantes et s'entoure d'invités prestigieux. Il est également le créateur et l'interprète de nombreuses œuvres des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles signées Pierre Boulez, György Ligeti, Maurice Ohana, Iannis Xenakis, Tôn-Thât Tiêt, Kaija Saariaho, Guillaume Connesson, Kryštof Mařatka, Bruno Ducol, Bruno Mantovani, Luca Francesconi, Magnus Lindberg, Ondřej Adámek, Pascal Dusapin, Wolfgang Rihm...

Il participe chaque année au festival Présences de Radio France, voué à la création musicale. Fort de son talent d'adaptation et de sa capacité à investir tous les répertoires, le Chœur s'ouvre volontiers à diverses expériences musicales et a notamment enregistré *Uaxuctum* de Giacinto Scelsi pour le film de Sebastiano d'Ayala Valva, *Le Premier Mouvement de l'immobile*, qui a remporté en 2018 le Prix de la meilleure première apparition de l'International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA). De nombreux concerts du Chœur de Radio France sont disponibles en vidéo, sur l'espace concerts de France Musique et sur ARTE Concert. Chaque année, le 14 juillet, la diffusion télévisée du Concert de Paris, depuis le Champ-de-Mars, est suivie par plusieurs millions de téléspectateurs.

Le Chœur s'engage auprès de tous les publics par son investissement aux côtés de l'association Tournesol, Artistes à l'hôpital : les membres du Chœur animent ainsi des ateliers et proposent des concerts en milieu hospitalier. Ils participent par ailleurs à des projets lancés en collaboration avec l'Éducation nationale pour développer les pratiques vocales en milieu scolaire, parmi lesquels le portail numérique « Vox, ma chorale interactive », lancé en 2018 à l'intention des enseignants et de leurs élèves.



# Prochainement

musique  
11 avr

## Quatre Derniers Lieder

Camerata RCO

Pour la seconde invitation internationale de la saison, la star de l'opéra Miah Persson s'associe aux solistes du Concertgebouw d'Amsterdam, l'un des plus prestigieux orchestres du monde, pour un concert exceptionnel autour du cycle légendaire de Strauss : les Quatre Derniers Lieder. Une méditation entre chant et poésie, un hymne sans fin à la voix féminine.

seul en scène  
30 avr

## Hors-piste

Martin Fourcade, Sébastien Deurdilly,  
Matthieu Cruciani

Le champion de biathlon Martin Fourcade est là où nul ne l'attend ! Dans un seul en scène créé à la MC2, il se livre sur son parcours et nous invite à un numéro de hors-piste assumé et captivant. Ne manquez pas cette occasion unique de (re)voir le champion de biathlon sur scène une dernière fois.

musique  
15 mai

## Trio Sōra

Tout juste sorti dans les bacs, le Trio Sōra dévoile son nouvel album consacré à Brahms et enregistré à l'auditorium de la MC2. Régulièrement présentes dans des salles prestigieuses comme le Wigmore Hall ou la Philharmonie de Paris, c'est tout naturellement notre écran que les charismatiques musiciennes ont choisi pour cette avant-première.

La MC2: Maison de la Culture de Grenoble – Scène nationale est un établissement public de coopération culturelle (EPCC) subventionné par le ministère de la Culture, Grenoble-Alpes Métropole, le département de l'Isère et la région Auvergne-Rhône-Alpes.



Elle est soutenue par les entreprises du Cercle Idéo.



## La Cantine & La Maison Lenoir

**La Cantine s'associe à la Maison Lenoir, experte du circuit-court. Une restauration boulangère faite maison, de saison et de notre région.**

Référence incontournable en termes de qualité de produits et de savoir-faire transmis depuis 4 générations, La Maison Lenoir façonne son pain à partir de farines d'excellence de la Minoterie du Trièves, sélectionne ses produits frais aux Halles Saintes-Claire et chez des producteurs de la région. Baguette Tradition, tourtes de saison, chiffonnade de Salade, Bleu du Vercors, emmental et Noix de Grenoble. Tous les produits sont cuisinés maison, livrés quotidiennement en véhicule électrique.

La Cantine met un point d'honneur à valoriser l'artisanat et la culture responsable, durable et locale, avec une carte de boissons évolutive : bières locales, jus de fruits artisanaux, vins biodynamiques. Elle complète ses engagements par la suppression des bouteilles plastiques, la vente de gourdes MC2, l'utilisation d'écocup réemployable et de vaisselle recyclée...

Traditionnellement ouverte à 18h et après spectacle, La Cantine ouvre aux beaux jours sa terrasse et certains soirs ses comptoirs bar dans le hall principal et/ou son annexe. Vous pouvez aussi bruncher lors des concerts du dimanche (réservation conseillée au 04 76 00 79 54).

## Accueil billetterie

04 76 00 79 00

Du mardi au samedi de 13h à 19h et les jours de représentations 1h avant le spectacle.

[mc2grenoble.fr](http://mc2grenoble.fr)

**MC2: Maison de la Culture de Grenoble**  
4 rue Paul Claudel CS 92448  
38034 Grenoble cedex 2

